

Carattere:	Foglia adulta: bollosità della pagina superiore del lembo	Codes N^{os} OIV 075 UPOV 22 Bioversity 6.1.26
Caractère:	Feuille adulte: cloûre de la face supérieure du limbe	
Merkmal:	Ausgewachsenes Blatt: Blasigkeit der Oberseite der Spreite	
Characteristic:	Mature leaf: blistering of upper side of blade	
Carácter:	Hoja adulta: hinchazón del haz del limbo	

Livelli di espressione / Notation / Bonitierung / Notes / Notación:				
1	3	5	7	9
nulla o molto bassa	bassa	media	elevata	molto elevata
nulle ou très faible	faible	moyenne	forte	très forte
fehlend oder sehr gering	gering	mittel	stark	sehr stark
absent or very weak	weak	medium	strong	very strong
nula o muy débil	débil	media	fuerte	muy fuerte

Varietà di riferimento / Exemples de variétés / Beispielsorten / Example varieties / Ejemplos de variedades:				
1	3	5	7	9
Rupestris du Lot	Chasselas B	Semillon B	Riesling B	<i>V. amurensis</i>
Garnacha tinta N	Sangiovese N	Müller-Thurgau B	Merlot N	
	Gamay N	Garganega B		
		Barbera N		

Indicazioni / Définitions / Definitionen / Definitions / Indicaciones:

I: Osservazione da effettuare tra allegagione e invaiatura. Rilevare la bollosità del lembo tra le nervature d'ultimo ordine su almeno 10 foglie adulte del terzo mediano di parecchi germogli.

F: Observation à faire entre la nouaison et la véraison. Notation du relief entre les nervures de dernier ordre sur au moins 10 feuilles adultes du tiers médian de plusieurs rameaux.

D: Feststellung zwischen Beerenansatz und Weichwerden der Beeren. Beurteilt werden die Erhöhungen zwischen den Adernverzweigungen niedrigster Ordnung. Mittelwert von mindestens 10 ausgewachsenen Blättern am mittleren Drittel mehrerer Triebe.

E: Observation between berry set and veraison. Blisters between the veins of ultimate order (final branches) have to be assessed. Examination of at least 10 mature leaves from the middle third of several shoots.

S: Observación a realizar desde el cuajado hasta el envero. Notación de las convexidades entre los nervios de último orden. Notación sobre al menos 10 hojas adultas en el tercio medio de varios pámpanos.